



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY

HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, öt nyelven: szerb, magyar, szlovák, román és ruszin nyelven.- Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2011. augusztus 1. 13. szám LXVII. évfolyam	Évi előfizetés 5880 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. YU ISSN 0353-8427 COBISS.SR-ID 17426178 E-mail: sl.listapv@magyarszo.com
---	--	---

439.

A tartományi köztisztviselőkről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 09/09. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 18/09. szám – az aktus elnevezése) 62. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján, a tartományi energetikai és ásványi nyersanyagügyi titkár javaslatáról döntve Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2011. július 20 - i ülésén

HATÁROZATOT hozott A TARTOMÁNYI ENERGETIKAI ÉS ÁSVÁNYI NYERSANYAGÜGYI SEGÉDTITKÁR KINEVEZÉSÉRŐL

I.

A Kormány NADA RADOVANOVIĆOT négyéves időszakra kinevezi tartományi energetikai és ásványi nyersanyagügyi segédtitkárnak.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság AT Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 02-50/2011.
Újvidék, 2011. július 20.

Anna Tomanová-Makanová s. k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

440.

A termőföldekről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 65/08. és 41/09. szám) 14. szakaszának 4. bekezdése, A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 7. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján és A Vajdaság AT 2011. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 23/10. és 8/11. – költségvetés kiegészítés szám) 7. szakaszával kapcsolatban Vajdaság Autonóm Tartomány Kormány 2011. július 20 - i ülésén

HATÁROZATOT hozott

I.

Ez a határozat megállapítja a Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2011. évi védelme, rendezése és használata programjának (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/11. szám) módosítását és kiegészítését,

a program végrehajtásához szükséges eszközök összegét, valamint elosztásuk és felhasználásuk módját.

II.

A határozat I. pontjában foglalt program a határozat szerves része.

III.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 320-3/2011.
Újvidék, 2011. július 20.

Anna Tomanová-Makanová s.k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI TERMŐFÖLDEK 2011. ÉVI VÉDELME, RENDEZÉSE ÉS HASZNÁLATA PROGRAMJÁNAK MÓDOSÍTÁSA ÉS KIEGÉSZÍTÉSE

I.

A Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2011. évi védelme, rendezése és használata programjának (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 3/11. szám) I. pontja a következőképpen módosul:

„A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a termőföldek 2011. évi védelme, rendezése és használata programjának finanszírozására szolgáló eszközöket a Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletben (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 23/10. és 8/11. szám – költségvetés kiigazítás) 2 000 000 000,00 dinár összegben terveztük, az állami tulajdonban levő termőföldek, azaz mezőgazdasági létesítmények bérbeadásából megteremtett eszközökből, és pedig:

- a költségvetési eszközfelhasználók saját bevételeiből 1 710 480 667,94 dinár és
- az előző évekből származó fel nem osztott bevétel-többletből 289 519 332,06 dinár.”

A II. pont a következőképpen módosul:

A tervezett eszközöket a következő tevékenységekre kell felhasználni:

Sor-szám	1. A termőföldek rendezése	ÖSSZEG (dinár)	A munkála-tok várható terjedel- me	Vajdaság AT kötségvetésé- nek részvétele max. (%)	Az eszközfel- használó részvé- tele min. (%)
1.1.	Lecsapolás	295 000 000,00	540 km	100	0
1.2.	Legelők és kaszálók talajjavítása	25 000 000,00	10 000 ha	100	0
1.3.	Dűlőutak rendezése	250 000 000,00	120 km	100	0
1.4.	Lecsapolás Közép-Bánát különösen veszélyeztetett területén (Nagybecskerek város, Magyarcsérnye, Törökbecse, Begaszentgyörgy és Szécsány községek)	194 000 000,00	360 km	100	0
1.5.	Lecsapolás Észak-Bánát különösen veszélyeztetett területén (Nagykikinda, Törökkanizsa és Csóka községek)	70 000 000,00	130 km	100	0
1.6.	Lecsapolás Vajdaság AT egyéb veszélyeztetett területein	150 260 840,86	280 km	100	0
1.7.	Új tagosítási eljárások kezdete	20 000 000,00	5 helyi közös- ség	55	45
1.8.	A megkezdett tagosítási eljárások megvalósítása (Nagybecskerek és Pancsova városok, Palánka, Petróc, Magyarkanizsa, Versec, Ürög és Opova)	90 000 000,00	50 000 ha	55	45
1.9.	Lecsapolás a tagosítási eljárásban (Palánka, Petróc, Magyarkanizsa és Versec községek).	43 000 000,00	80 km	55	45
1.10	A dűlőutak rendezése a tagosítási eljárásban (Palánka, Petróc, Magyarkanizsa és Versec községek)	37 000 000,00	15 km	55	45
1.11	A mezőgazdasági növénykultúrák belterjes termesztésének bemutatása öntözési feltételekben nyitott és védett területeken alternatív energiaforrások felhasználásának lehetőségével a mezőgazdasági középiskolák, büntető-nevelő és szociális intézmények parcelláin	40 000 000,00	25 jogi személy	100	0
A „termőföldek rendezése” összesen		1 214 260 840,86			

Sorszám	2. A termőföldek védelme	ÖSSZEG (dinár)	A munkála-tok várható terjedel- me	Vajdaság AT kötségvetésének részvétele max. (%)	Az eszközfelhasználó részvétele min. (%)
2.1.	A megművelhető termőföld termelékenységének ellenőrzése	50 000 000,00	28 409 minta	100	0
2.2.	A betegségek és kártevők rendszeres megfigyelése; a kontamináció megelőzése, a veszélyes és káros anyagok vizsgálata és figyelemmel kísérése a termőföldben, vízben és a talajjavító csatornában levő iszapban	85 000 000,00	Vajdaság AT egész területe	100	0
2.3.	Az árvízvédelmi gátak kiépítése, felújítása, helyreállítása és karbantartása	210 480 667,94	800 km	100	0
2.4.	Mezőőrszolgálat felszerelése vagy bevonása	80 000 000,00	35 város és község Vajdaság AT területéről	60	40
A „termőföldek védelme” összesen		425 480 667,94			

Sorszám	3. A termőföldek használata	ÖSSZEG (dinár)	A munkála-tok várható terjedel- me	Vajdaság AT kötség vetésének részvétele max. (%)	Az eszköz- felhasználó részvétele min. (%)
3.1.	A 65 évnél idősebb vagy rokkant személyek bejegyzett mezőgazdasági birtokain levő termőföldek bérbeadásának serkentésére szánt eszközök	101 258 491,20	2000 természe- tes személy	100	0
3.2.	A megmunkálatlan termőföld mezőgazdasági termelésre – halászatra való átalakítása	139 000 000,00	500 ha	100	0
3.3.	Kísérlet kialakítása a mezőgazdasági kultúrák belterjes termesztésében	100 000 000,00	13 jogi személy	100	0
A „termőföldek használata” összesen		340 258 491,20			

Sorszám	4. Egyéb	ÖSSZESEN (dinár)	A munkála-tok várható terjedel- me	Vajdaság AT költség vetésének részvétele max. (%)	Az eszközfel- használó részvétel e min. (%)
4.1.	A termőföldek védelmével, rendezésével és használatával kapcsolatos műszaki dokumentáció kidolgozása	17 000 000,00	30 város és község Vajdaság AT területéről	70	30
4.2.	Az invazív és allergén gyomnövények feltérképezése és visszaszorítása Vajdaság AT területén a 2011-2014. időszakban projektum kidolgozása	3 000 000,00	Vajdaság AT egész területe	95	5
Az „egyéb” összesen		20 000 000,00			
ÖSSZESEN		2 000 000 000,00			

A III. pont törlendő.

A IV. pont a következőképpen módosul:

„A II. pont 1.1. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományi helyi közösségek, amelyek elkezdik a termőföldek lecsapolását szolgáló nyitott csatornahálózat rendezését. A II. pont 1.1. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány 100%-ig költségvetési eszközeiből finanszírozza a pályázat lebonyolítását követően.

A legelők minőségének javítása érdekében a II. pont 1.2. alpontjában foglalt tevékenység a Vajdaság AT területén levő 12 mezőgazdasági szakszolgálat révén kerül megvalósításra, a 12 mezőgazdasági szakszolgálat által egyenként fedett legelő területének arányában. A mezőgazdasági szakszolgálat végzi a legelők és kaszálók talajjavításához szükséges anyag beszerzését, javaslatokat tesz és figyelemmel kíséri ennek az intézkedésnek a megvalósítását. Az intézkedés a jóság legeltetésére szolgáló legelőkön valósul meg. A II. pont 1.2. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány teljes egészében költségvetéséből finanszírozza, a mezőgazdasági szakszolgálatokat pedig a tevékenység végrehajtásához kezelt legelőként 10 200 dinár térítés illeti meg, áfával együtt.

A II. pont 1.3. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő helyi közösségek, amelyek elkezdik a saját kataszteri községük területén levő dűlőutak rendezését. A II. pont 1.3. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány 100%-ig költségvetéséből finanszírozza a pályázat lebonyolítását követően.

A II. pont 1.4. alpontjában foglalt tevékenység a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalatra irányul és a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalat Vajdaság AT Kormánya által jóváhagyott 2011. évi gazdálkodási programja alapján valósul meg, amelynek célja a lecsapolási munkálatok megvalósítása Közép-Bánát különösen veszélyeztetett területén (Nagybecskerek város, Magyarcsernye, Törökbecse, Begaszentgyörgy és Szécsány községek területe). A II. pont 1.4. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány teljes egészében költségvetési eszközeiből finanszírozza.

A II. pont 1.5. alpontjában foglalt tevékenység a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalatra irányul és a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalat Vajdaság AT Kormánya által jóváhagyott 2011. évi gazdálkodási programja alapján valósul meg, amelynek célja a lecsapolási munkálatok megvalósítása Észak-Bánát különösen veszélyeztetett területén (Nagykikinda, Törökkanizsa és Csóka községek területe). A II. pont 1.5. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány teljes egészében költségvetési eszközeiből finanszírozza.

A II. pont 1.6. alpontjában foglalt tevékenység a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalatra irányul és a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalat Vajdaság AT Kormánya által jóváhagyott 2011. évi gazdálkodási programja alapján valósul meg, amelynek célja a lecsapolási munkálatok megvalósítása Vajdaság Autonóm Tartomány

egyéb veszélyeztetett területein (Közép-Bánát és Észak-Bánát területei nélkül). A II. pont 1.6. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány teljes egészében költségvetési eszközeiből finanszírozza.

A II. pont 1.7. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek, amelyek éves termőföldvédelmi, -rendezési és -használati programjaikkal előirányozták a tagosítási eljárások megvalósítását és ennek érdekében meghozták a Tagosítás végrehajtásáról szóló határozatot. Az eszközöket a pályázat lebonyolítását követően itéljük oda. A II. pont 1.7. alpontjában foglalt tevékenységet 55%-ig Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozza, a hátramaradt eszközöket az eszközfelhasználók biztosítják.

A II. pont 1.8. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek (Nagybecskerek, Pancsova, Palánka, Petrőc, Magyarkanizsa, Versec, Ürög és Opova), amelyek éves termőföldvédelmi, -rendezési és -használati programjaikkal előirányozták a tagosítási eljárások megvalósítását és amelyeknél a tagosítási eljárás folyamatban van. A II. pont 1.8. alpontjában foglalt tevékenységet 55%-ig Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozza, a hátramaradt eszközöket az eszközfelhasználók biztosítják.

A II. pont 1.9. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek (Palánka, Petrőc, Magyarkanizsa és Versec), amelyeknél a tagosítási eljárás folyamatban van és amelyek éves termőföldvédelmi, -rendezési és -használati programjaikkal előirányozták a csatornahálózat kiépítését vagy rendezését a határban. A II. pont 1.9. alpontjában foglalt tevékenységet 55%-ig Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozza, a hátramaradt eszközöket az eszközfelhasználók biztosítják.

A II. pont 1.10. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek (Palánka, Petrőc, Magyarkanizsa és Versec), amelyeknél a tagosítási eljárás folyamatban van és amelyek éves termőföldvédelmi, -rendezési és -használati programjaikkal előirányozták a dűlőutak rendezését. A II. pont 1.10. alpontjában foglalt tevékenységet 55%-ig Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozza, a hátramaradt eszközöket az eszközfelhasználók biztosítják.

A II. pont 1.11. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a mezőgazdasági középiskolák, büntető-nevelő intézetek és szociális intézmények, amelyek a mezőgazdasági termelést a mezőgazdasági növénykultúrák nyitott és védett területen való öntözési feltételekben történő belterjes termesztésének bemutatására alapozzák, alternatív energiaforrások felhasználásnak lehetőségével. A II. pont 1.11. alpontjában foglalt tevékenységet a Vajdaság Autonóm Tartomány 100%-ig költségvetéséből finanszírozza a pályázat lebonyolítását követően.

A II. pont 2.1. alpontjában foglalt tevékenység a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő 12 mezőgazdasági szakszolgálat és az Újvidéki Növénytermesztési és Konyhakertészeti Intézet révén 46 480 000,00 dinár összegben, valamint az Újvidéki Mezőgazda-

sági Kar révén 3 520 000,00 dinár összegben valósul meg, amelyeket a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Minisztériuma hatalmazott fel erre a tevékenységre. A II. pont 2.1. alpontjában foglalt tevékenység 28 409 minta erejéig történik az I-V kataszteri osztályú földek Vajdaság Autonóm Tartomány területén, azokon a parcellákon, amelyeknek tulajdonosa, azaz használója természetes személy. A II. pont 2.1. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány teljes egészében költségvetéséből finanszírozza, mintaként 1 760,00 dinár összegben, áfával együtt.

A II. pont 2.2. alpontjában foglalt tevékenység megvalósításával előrejelző-jelentési tevékenység keretében Vajdaság Autonóm Tartomány egész területén megteremtődnek az előfeltételek a mezőgazdasági növénykultúrákon a betegségek és kártevők rendszeres megfigyeléséhez; a talaj kontaminációjának megelőzéséhez, a veszélyes és káros anyagoknak a termőföldben, vízben és a talajjavító csatornák iszapjában való figyelemmel kíséréséhez. Az eszközfelhasználók a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő 12 mezőgazdasági szakszolgálat. A II. pont 2.2. alpontjában foglalt tevékenység 100%-ig Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből valósul meg.

A II. pont 2.3. alpontjában foglalt tevékenység a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalatra irányul a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalat Vajdaság AT Kormánya által jóváhagyott 2011. évi gazdálkodási programja alapján, amelynek célja az árvízvédelmi gátak kiépítése, felújítása, helyreállítása és karbantartása körüli munkálatok megvalósítása. A II. pont 2.3. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány teljes egészében költségvetési eszközeiből finanszírozza.

A II. pont 2.4. alpontjában foglalt eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek, amelyek éves termőföldvédelmi, -rendezési és -használati programjaikkal előirányozták a mezőőrszolgálat felszerelését vagy bevonását, amelyek határozatot hoztak mezőőrszolgálat megalapításáról vagy bevonásáról. A II. pont 2.4. alpontjában foglalt tevékenységet 60%-ig Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozza a pályázat lebonyolítását követően. A hátramaradt eszközöket az eszközfelhasználók biztosítják.

A II. pont 3.1. alpontjában foglalt eszközök felhasználói: 1.) 65 évnél idősebb természetes személyek és 2.) rokkant-nyugdíj jogosultak, akik erre vonatkozó jogukat mezőgazdasági biztosítottakként valószínűsítették meg; akik megmunkálható termőföld tulajdonosai és a Mezőgazdasági birtokok regiszterében való bejegyzés és vezetés módjáról és feltételeiről szóló szabályzattal összhangban a Mezőgazdasági Birtokok Regiszterében bejegyzett mezőgazdasági birtokok alanyai vagy tagjai és megmunkálható termőföldjüket bérbe adták. Az eszközöket az eszközfelhasználóknak a lebonyolított nyilvános hirdetmény alapján ítélik oda. A II. pont 3.1. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány teljes egészében költségvetéséből finanszírozza. A 1 258 491,20 dinár összegű eszközrészt a Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2010. évi védelmének, rendezésének és használatának programja (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 12/10., 21/10. és 22/10. szám), a továbbiakban: 2010. évi program, nem realizált részének kifizetésére kell felhasználni a következő eszközfelhasználóknak, akiknek a 2010. év folyamán bérbe adott megmunkálható termőföldért járó serkentő eszközök jóváhagyására és felhasználására kiírt pályázat alapján jóváhagyták az eszközöket:

Sorszám	A bejegyzett mezőgazdasági birtok alanya	Helység	Jóváhagyott összeg (dinár)
1.	Erdélyi Antal	Kispiac	15 205,80
2.	Körmöczy Károly	Orom	25 949,40
3.	Bajusz Ferenc	Ada	27 208,80
4.	Marin Lerić	Béreg	16 777,20
5.	Darka Oluški	Szanád	20 814,00
6.	Đoka Ćirić	Cserépalja	44 348,40
7.	Melanija Kovač	Bácskeresztúr	26 859,00
8.	Srdan Kotarac	Novi Slankamen	60 000,00

9.	Srbislav Nenadović	Jamena	31 286,40
10.	Dragica Nenadović	Jamena	12 928,80
11.	Jelica Babin	Szilbács	29 284,20
12.	Vladimir Ćirin	Sajkásgyörgye	44 342,40
13.	Zora Jovanović	Adasevce	40 351,20
14.	Terezija Matarić	Zombor	29 170,60
15.	Jelena Tonković	Békova	66 536,00
16.	Miroslav Pavlov	Zsablya	44 377,80
17.	Stevan Juhas	Csonoplya	56 127,60
18.	Josa Stanciu	Versec	55 111,80
19.	Ana Stanciu	Versec	17 356,80
20.	Nicola Jivcu	Petre	45 979,20
21.	Tallós Bóni	Csantavér	22 799,40
22.	Berényi János	Torda	35 616,60
23.	Hordósi Borbála	Bezdán	22 288,80
24.	Andelka Lačarac	Besenovó	36 600,60
25.	Veselin Sekulić	Kumán	60 000,00
26.	Horvát Ernő	Szentmihály	60 000,00
27.	Dušan Ilić	Szépliget	25 656,60
28.	Kata Vidaković	Szabadka	70 055,60
29.	Angyán Ilona	Csantavér	25 120,20
30.	Amalija Antunović	Szabadka	23 299,80
31.	Jakim Herbut	Bácskeresztúr	14 889,60
32.	Vida Imre	Szabadka	47 764,80
33.	Rista Ungur	Jankahíd	44 383,80
34.	Viorel Boraci	Réthely	60 000,00
ÖSSZESEN			1 258 491,20

A II. pont 3.2. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből 100%-ig finanszírozza a Vajdaság autonóm tartományi megmunkálható termőföld átalakítására – halastavak felújítására és új halastavak kialakítására kiírt pályázat lebonyolítását követően. Az eszközfelhasználók jogi személyek Vajdaság Autonóm Tartomány területéről. Amelyek halas tavi halivásra és haltenyésztésre vagy édesvízi aquakultúrára vannak bejegyezve. A 24 000 000,00 dinár összegű eszközrészt a Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2010. évi védelmének, rendezésének és használatának programja (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 12/10., 21/10. és 22/10. szám), a továbbiakban: 2010. évi program, nem realizált részének kifizetésére kell felhasználni a következő eszközfelhasználóknak:

Sorszám	Eszközfelhasználó	Helység	Jóváhagyott összeg (dinár)
1.	Arsenić Halászati Szövetkezet	Sztapár	1 500 000,00
2.	Opeka NBN d.o.o.	Újvidék	1 500 000,00
3.	Ribnjak Đeram d.o.o.	Versec	2 000 000,00
4.	Alas d.o.o.	Zombor	1 500 000,00
5.	ZZ Agro Klek	Begafő	10 000 000,00
6.	OZZ Tera Nova	Turia	2 500 000,00
7.	Moto cross d.o.o.	Topolya	1 500 000,00
8.	Gumel d.o.o.	Hajdújárás	1 500 000,00
9.	ABC Food a.d.	Bácskeresztúr	2 000 000,00
ÖSSZESEN			24 000 000,00

A II. pont 3.3. alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság Autonóm Tartomány területén levő mezőgazdasági szakszolgálatok 90 000 000,00 dinár összegben és az Újvidéki Mezőgazdasági Kar

10 000 000,00 dinár összegben, amelyek kialakítják a mezőgazdasági növénykultúrák belterjes termesztésének kísérletét. A II. pont 3.3. alpontjában foglalt tevékenységet a Vajdaság Autonóm Tartomány 100%-ig költségvetéséből finanszírozza.

A II. pont 4.1. alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság autonóm tartományi városok és községek, amelyek éves termőföldvédelmi, -rendezési és -használati programjaikkal előirányozták a termőföld védelmével, rendezésével és használatával kapcsolatos műszaki dokumentáció kidolgozását. A II. pont 4.1. alpontjában foglalt tevékenységet a pályázat lebonyolítását követően 70%-ig a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből finanszírozza. A hátramaradt eszközöket az eszközfelhasználók biztosítják.

A II. pont 4.2. alpontjában foglalt tevékenység az invazív és allergén gyomnövények feltérképezése és visszaszorítása Vajdaság AT területén a 2011-2014. időszakban projektum kidolgozása költségrészenek társfinanszírozásával valósul meg. A II. pont 4.2. alpontjában foglalt tevékenység az Újvidéki Mezőgazdasági Karral együttműködve valósul meg és Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetési eszközeiből 95%-ig finanszírozza. A hátramaradt eszközöket az eszközfelhasználók biztosítják.”

Az V. pont a következő IV. pontra változik:

„A II. pontban foglalt tevékenységek az eszközök Vajdaság AT költségvetésébe való beáramlásával összhangban kerülnek megvalósításra, az eszközök odaítélését követően a munkálatok megvalósításának határideje pedig az eszközök felhasználóknak való átutalásától számított egy év.”

A VI. pont az V. pontra változik.

II.

A program többi része változatlan marad.

441.

Az Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 14/09. szám) 5. szakasza és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2010. szám) 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2011. július 20-án megtartott ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

I.

A Kormány jóváhagyja az Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ belső szervezeteréről és munkaköreinek besorolásáról szóló szabályzatot módosító és kiegészítő szabályzatot, I-UO-05/2011. szám, amelyet a Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ igazgatója 2011. június 10-én hozott meg.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 021-42/2011.
Újvidék, 2011. július 20.

Anna Tomanová-Makanová s. k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

442.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05., 72/09. – másik törvény, 88/10. és 99/10. szám) 130. szakaszának 3. bekezdése alapján és a nagyikindai Kosta Sredojev Šljuka Egészségügyi Központ felosztása következtében a nagyikindai székhelyű Nagykikindai Közkórház megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/08., 8/08. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2011. július 20 - i ülésén meghozta a következő

HATÁROZATOT

I.

A Kormány mr. sci. med. dr. DUŠAN N. KOLAROVIC gyermekgyógyász szakorvost, szívgyógyász szubspecialistát felmenti a nagyikindai székhelyű Nagykikindai Közkórház megbízott igazgatójának tisztsége alól, amelyre a nagyikindai Kosta Sredojev Šljuka Egészségügyi Központ felosztása következtében a nagyikindai székhelyű Nagykikindai Közkórház megalakításáról szóló 022-00082/2008. számú 2008. február 13-án kelt határozattal nevezte ki.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-426/2011.
Újvidék, 2011. július 20.

Anna Tomanová-Makanová s. k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

443.

Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05., 72/09. – másik törvény, 88/10. és 99/10. szám) 130. szakasza 3. bekezdésének alapján és a nagyikindai Kosta Sredojev Šljuka Egészségügyi Központ felosztása következtében a nagyikindai székhelyű Nagykikindai Közkórház megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/08., 8/08. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban és a Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 35. szakaszának 4. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány kormánya 2011. július 20 - i ülésén meghozta a következő

HATÁROZATOT

I.

A Kormány mr. sci. med. dr. DUŠAN N. KOLAROVIC gyermekgyógyász szakorvost, szívgyógyász szubspecialistát – négyéves időtartamra - kinevezi a nagyikindai székhelyű Nagykikindai Közkórház igazgatójának.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDaság AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-427/2011.
Újvidék, 2011. július 20.

Anna Tomanová-Makanová s. k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

444.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 11. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján és Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05., 72/09. – másik törvény, 88/10. és 99/10. szám) 141. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban és a nagyikindai Kosta Sredojev Šljuka Egészségügyi Központ felosztása következtében a nagyikindai székhelyű Nagyikindai Közkórház megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 2/08., 8/08. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdése alapján Vajdaság Autonóm Tartomány-kormány 2011. július 20 - i ülésén meghozta a következő

HATÁROZATOT**I.**

A Kormány jóváhagyja a nagyikindai székhelyű Nagyikindai Közkórház alapszabályát módosító és kiegészítő határozatot, amelyet a nagyikindai székhelyű Nagyikindai Közkórház igazgatóbizottsága 2011. február 28-i ülésén hozott meg.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-424/2011.
Újvidék, 2011. július 20.

Anna Tomanová-Makanová s. k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

445.

A Vajdaság Autonóm Tartomány kormányáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 30. szakaszának 11. pontja, 33. szakasza és 35. szakaszának 4. bekezdése alapján és Az egészségvédelemről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 107/05., 72/09. – másik törvény, 88/10. és 99/10. szám) 141. szakaszának 2. bekezdésével és a Nagybecskereki Egészségügyi Központ felosztása következtében a nagybecskereki székhelyű Đorđe Joanović Közkórház megalakításáról szóló határozat (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 21/07. és 21/10. szám) 1. szakaszának 2. bekezdésével kapcsolatban Vajdaság Autonóm Tartomány-kormány 2011. július 20 - i ülésén meghozta a következő

HATÁROZATOT**I.**

A Kormány jóváhagyja a nagybecskereki székhelyű Đorđe Joanović Közkórház alapszabályát módosító és kiegészítő határozatot, amelyet a nagybecskereki székhelyű Đorđe Joanović Közkórház igazgatóbizottsága 2011. március 1-jei ülésén hozott meg.

II.

Ezt a határozatot közzé kell tenni Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA

Szám: 022-425/2011.
Újvidék, 2011. július 20.

Anna Tomanová-Makanová s. k.,
Vajdaság AT kormányának
ALELNÖKE

446.

A Vajdaság AT 2011. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 23/10. és 08/11. számkiegészítés), A Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2011. évi védelmi, rendezési és használati programja (Vajdaság AT Hivatalos Lapja 03/11. szám) és a Vajdaság AT-kormány 2011. 07. 20-án megtartott 105. ülésén A Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2011. évi védelmi, rendezési és használati programja kiegészítésének és módosításának megállapításáról hozott határozat alapján

A TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT
ÍR KI****a 2011. évben bérbe adott megmunkálható termőföldekre szánt serkentő eszközök jóváhagyására és használatára**

A megmunkálható termőföldek bérbeadására szolgáló eszközök összege legfeljebb 100 000 000,00 dinár. Az említett tevékenységek megvalósításához az eszközöket a Vajdaság AT költségvetése biztosítja.

A nyilvános hirdetményre jelentkezhetnek természetes személyek (mezőgazdasági termelők), bejegyzett mezőgazdasági birtok alanyai és tagjai, akik a mezőgazdasági birtokok nyilvántartójában bejegyzett termőföld tulajdonosai, és pedig:

- 1) akinek lakóhelye Vajdaság AT területén van, 65 évnél idősebb, legalább 0,5 és legfeljebb 10 hektár megmunkálható földet ad bérbe a szerződéskötéstől számított legalább 5 évi időszakra;
- 2) a foglalkoztatottak vagy önálló tevékenységek nyugdíj- és rokkantbiztosítási jogosultsága alapján nem élvez nyugdíjat, kivéve a mezőgazdasági biztosítás alapján jogosult nyugdíjélvezőt és a rokkantnyugdíj-élvezőket, akik ezt a jogukat mezőgazdasági biztosítottként valósították meg. (Az életkorra vonatkozó feltétel nem vonatkozik a rokkantnyugdíj-élvezőkre);
- 3) a hosszú távú bérletről szóló szerződést a 2011. évben kötötte meg (azaz 2009-ben vagy 2010-ben, azzal a feltétellel, hogy már használta ezeket a serkentő eszközöket), és azt nem lehet megkötni ugyanannak a bejegyzett mezőgazdasági birtoknak a tagjai között;
- 4) nem használja már a bérbe adott megmunkálható termőföld a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Kereskedelmi, Erdő- és Vízgazdálkodási Minisztériuma által folyósított serkentő eszközöket.

A fenti feltételeknek eleget tevő kérelmezőnek joga van az alábbi összegű eszközök igénybe vételére:

1. évi hektáronkénti 6 000,00 dinárig, ha a földet a bejegyzett mezőgazdasági birtok jogosultjának adja bérbe, akinek székhelye Vajdaság AT területén van, azzal a feltétellel, hogy a bérlő 60 évnél nem idősebb;
2. 8 000,00 dinárig, ha a földet a bejegyzett mezőgazdasági birtok 40 évnél idősebb jogosultjának adja bérbe, aki a bérbeadásra szánt földdel határos megmunkálható termőföld tulajdonosa;
3. 10 000,00 dinárig, ha a földet a bejegyzett mezőgazdasági birtok 40 évnél nem idősebb jogosultjának adja bérbe, aki a bérbeadásra szánt földdel határos megmunkálható termőföld tulajdonosa.

A bérbe adott termőföldre szánt serkentő eszközök jövőbeni igénybe vevője az alábbi dokumentumokat köteles benyújtani:

- 1) A kérelem aláírt és nyomtatott betűkkel olvashatóan kitöltött űrlapját.
- 2) A 2011. évben bérbeadásra szánt megmunkálható termőföld tulajdonjogára vonatkozó az illetékes szerv (az ingatlanra vonatkozó tulajdoni lap a kataszterből, amely 30 napnál nem lehet régebbi) által kiadott bizonyítékot (a bérbeadó).

- 3) A megmunkálható termőföld bérbeadásáról szóló szerződést, amely tartalmazza a helyrajzi számot, dűlőt, a területet és a bérlet árát és, amelyet az illetékes szerv szabályosan hitelesített.
- 4) A kincstári igazgatóság által kiadott a mezőgazdasági birtok nyilvántartójának kivonatát a megmunkálható termőföldet bérbe adó (bérbeadó) számára, a kivonat első oldala az alapvető adatokkal és a második oldal a területéről és a termelésről.
- 5) A kincstári igazgatóság által kiadott a mezőgazdasági birtok nyilvántartójának kivonatát a megmunkálható termőföldet bérlő (bérlő) számára, a kivonat első oldala az alapvető adatokkal és a második oldal a területéről és a termelésről.
- 6) A banknál nyitott folyószámlára vonatkozó bizonyítékot (a bérbeadó).
- 7) Az illetékes szerv bizonylatát arról, hogy a kérelmező nem élvezzi a foglalkoztatottak vagy önálló tevékenységek nyugdíj- és rokkantbiztosítása alapján megvalósított nyugdíjat, a mezőgazdasági és rokkantsági nyugdíj élvezői számára pedig, akik mezőgazdasági biztosítottként valósították meg ezt a jogukat, az átvett nyugdíjcédula fénymásolatát.
- 8) Az illetékes szerv által kiadott a megmunkálható termőföld parcellája feletti tulajdonjogról szóló bizonyítékot a megmunkálható termőföldet bérlő számára, ha parcellái határosak a bérbeadásra szánt földdel.
- 9) A szóban forgó parcellák tervmásolata, ha a bérbeadó és a bérlő megmunkálható termőföldjei határosak.
- 10) Ha a birtok tagja adja bérbe a földet, nyilatkozatot nyújt be beleegyezése igazolásul, hogy a serkentő eszközöket a bejegyzett mezőgazdasági birtok jogosultjának számlájára utalják át.
- 11) A kérelmező személyi igazolványának fénymásolatát.

A 2009-ben és 2010-ben a föld bérbeadására szánt serkentő eszközöket igénybe vett bejegyzett mezőgazdasági birtokok jogosultjai és tagjai az aláírt szerződések alapján nyújtják be a serkentő eszközök 2011. évi igénybevételére vonatkozó dokumentumokat és az alábbi dokumentumokat csatolják:

- 1) a kérelem olvashatóan kitöltött űrlapját, amelyen feltüntetik hogy már szerződés alapján használják a fenti eszközöket (fel kell tüntetni a szerződés számát és megkötésének dátumát);
- 2) az ingatlanra vonatkozó kataszteri birtoklapot, amely nem lehet 30 napnál régebbi és amellyel bizonyítja, hogy a szóban forgó föld továbbra is a bérbeadó tulajdonában van,
- 3) a kincstári igazgatóság által kiadott a mezőgazdasági birtok nyilvántartójának kivonatát a megmunkálható termőföldet bérlő (bérlő) számára, a kivonat első oldala az alapvető adatokkal és a második oldal a területéről és a termelésről, amellyel bizonyítja, hogy a szóban forgó földet továbbra is a bérlő használja.

A dokumentumok feldolgozását a kérelem beérkezését követően azonnal a Titkárság bizottsága végzi el. Miután megállapította, hogy a kérelmező eleget tesz a serkentő eszközök nyilvános hirdetmény szerinti felhasználására vonatkozó feltételeknek, az eszközök kifizetését a Titkárság az eszközök a Vajdaság AT költségvetésébe az adott rendeltetésre való beáramlásával összhangban végzi.

A megmunkálható termőföld 2011. évi bérbeadására szánt eszközök jóváhagyására és használatára vonatkozó kérelmet a szükséges dokumentumokkal 2011. 09. 30-ig kell eljuttatni a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkársághoz, Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék, zárt borítékban, amelyen fel van tüntetve: Nyilvános hirdetmény a föld bérbeadására.

Az eszközök odaítélésére vonatkozó kérelem űrlapja a Titkárság www.psp.vojvodina.gov.rs honlapjáról tölthető le, vagy a Titkárság helyiségeiben, az első emeleti 44a. számú irodában vehető át.

A késve érkező és hiányos kérelmeket nem vesszük figyelembe.

Részletes információ a 021/456-973 telefonszámon kapható.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG
VAJIDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS
ERDŐGAZDÁLKODÁSI
TITKÁRSÁG**

K É R E L E M

Az eszközök a 2011. évben bérbe adott megmunkálható termőföldre szánt eszközök használatának programja szerinti használatára.

AZ ESZKÖZFELHASZNÁLÓ – BÉRBEADÓ ADATAI

A kérelmező családi és utóneve	
JMBG (a polgár személyi száma)	
Lakóhelye, utca és házszám	
Község	
A mezőgazdasági birtok bejegyzési száma	
Ügyviteli bank	
A felhasználó számlaszáma	
Telefonszáma és mobil telefonszáma	

A BÉRLŐ ADATAI

Családi és utóneve	
JMBG (a polgár személyi száma)	
Lakóhelye, utca és házszám	
Község	
A mezőgazdasági birtok bejegyzési száma	

**SZERZŐDÉS A MEGMUNKÁLHATÓ TERMŐFÖLD
BÉRBEVÉTELÉRŐL**

A bérletről szóló szerződés megkötésének dátuma

A bérletről szóló szerződés száma és hitelesítésének dátuma

A bérlet határideje (év, hónap, nap)-tól-ig

	Kataszteri község	Dűlő	Parcella- szám	Növényi kultúra	Osztály	Terület ha/ár/m2
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.	ÖSSZESEN	-	-	-	-	Ha/ár/m2
11.	A Titkárságtól igényelt pénzösszeg (.....din.)					
A bérlő határos parcellái (ha határosak az előzővel)						
1.						
2.						
3.						
4.						

5.						
6.						
7.						

Ha 2009-ben és 2010-ben már használja a serkentő eszközöket – írja be:

Az eszközhasználatról szóló szerződés számát 2009-ben

Az eszközhasználatról szóló szerződés dátumát 2009-ben

Az eszközhasználatról szóló szerződés számát 2010-ben

Az eszközhasználatról szóló szerződés dátumát 2010-ben

Kelt:.....;

Kérelmező

447.

A Vajdaság Autonóm Tartomány hatásköreinek meghatározásáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 99/09. szám) 62. szakasza 1. bekezdésének 1. pontja, A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. szám) 22. szakasza és 36. szakaszának 2. bekezdése és a Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséről szóló képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 23/10. és 8/11. szám) 7. szakasza 09. rovatrend és 22. szakaszának 1. bekezdése, valamint A tömegtájékoztatás serkentését célzó projektumok társfinanszírozásáról szóló 651-1/2011. számú szabályzat 6. szakasza alapján a Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárság

PÁLYÁZATOT

ír ki

A SZÓRVÁNYBAN ÉLŐK TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI PROJEKTUMAINAK TÁRSFINANSZÍROZÁSÁRA

a felosztandó eszközök teljes összege
2 000 000 dinár.

A szórványban élők tömegtájékoztatási projektumainak társfinanszírozására vonatkozó pályázatokkal eszközöket hagyunk jóvá a szerb nép Vajdaság Autonóm Tartománnyal szomszédos országokban, éspe- dig: Horvátországban, Magyarországon és Romániában élő tagjainak (a továbbiakban: szórvány) anyanyelven való tájékoztatására irányuló projektumok realizálásához.

Az eszközöket a következő célokra hagyjuk jóvá: programtartal- mak bevezetése, javítása és bővítése a bejegyzett tömegtájékoztatási eszközökben, a tömegtájékoztatási eszközök fejlesztése, a tömegtá- jákoztatási eszközök programtartalmainak előmozdítása, a szórvány- ban élő szerb nép saját nyelvén való tájékoztatására vonatkozó joga érvényesítésének támogatása, a saját kultúra és önazonosság kiala- kításának és ápolásának fejlesztése, a nyelvkultúra fejlesztése.

A Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárság a projektérték legfeljebb 75%-ának társfinanszírozását vállalja

A PÁLYÁZAT TÁRGYA, CÉLJA ÉS KRITÉRIUMAI

A pályázat tárgya a szórványban élő szerb nép tájékoztatásra vonat- kozó közérdeke megvalósításához fontos tömegtájékoztatási eszközök új vagy felújított tartalmainak társfinanszírozása.

A pályázat célja az újságok vagy elektronikus tömegtájékoztatási eszközök programtartalmai javításával és újításával a szerb nép szórványban élő tagjainak érdekei megvalósítása tekintetében jelentős szórványban levő, különösen a gazdasági, társadalmi és művelődési problémákörre, a szociális védelem területén jelentkező kérdésekre, a gyermekek társadalmi gondviselésére, a fiatal és idősebb polgárok helyzetére, a nemek egyenjogúságára, a kisebbségi társadalmi csoportokra, a környezetvédelemre vonatkozó tömegtájékoztatási eszközök új és felújított programtartalmai gyártásának társfinanszírozása.

A projekt értékelésének kritériumai: a projektum jelentősége a szerb nép tömegtájékoztatásra vonatkozó jogának megvalósításában, a projektum jelentősége a szerb nép tömegtájékoztatásra vonatkozó jogának és nyelvi, valamint kulturális önazonosságának fejlesztésében, a minőség, időszerűség, kreativitás, a kísérlet a zsánerben, a projektum kivitelezhetőségét és fenntarthatóságát szavatoló pénzügyi szerkezet. Előnyben részesülnek a nagyobb számú felhasználó számá- ra elérhető projektumok.

A FELTÉTELEK ÉS A PÁLYÁZATON VALÓ RÉSZVÉTELI JOG

A javasolt projektumot a bejegyzett tömegtájékoztatási eszközön keresztül kell megvalósítani, amelynek székhelye annak az államnak a területén van, amelyből a projektum ajánlója pályázik.

Ha a pályázó produkcióra van bejegyezve, nem pedig közvetítésre, rendelkeznie kell a médiatermék közvetítő bejegyzett tömegtájéko- zatási eszközzel aláírt szerződéssel.

A pályázatra jelentkezhetnek a bejegyzett tömegtájékoztatási esz- közök alapítói és a feltüntetett országokban élő szerb nép tagjainak nyelvén és írásával készült audio és video produkcióra bejegyzett jogi személyek.

V. A PROJEKTUMOK ÉRTÉKELÉSE, DÖNTÉS ÉS HATÁRIDŐ

A benyújtott projektumokat a tartományi művelődési és tájékozta- tási titkár által kinevezett bizottság bírálja el.

A kitöltött jelentkezési ívet a tömegtájékoztatási eszköz alapítója kézbesíti:

- a tömegtájékoztatási eszköz alapítójának bejegyzéséről szóló bizonylatot,
- a tömegtájékoztatási eszköz bejegyzéséről szóló bizonylatot,
- a bejegyzett tömegtájékoztatási eszközzel a médiatermék átruházásáról szóló szerződést (ha a pályázó produkcióra van bejegyezve, de közvetítésre nem),
- a zsírószámáról szóló bizonylatot,
- a törzsszámról szóló bizonylatot,
- az adóazonosító számról szóló bizonylatot.

A bizottság nem bírálja el:

- azon tömegtájékoztatási eszközök alapítóinak jelentkezését, amelyek nem tesznek eleget a pályázati feltételeknek, azaz nincs joguk a részvételle,
- a késve érkező jelentkezéseket,
- a pályázat megállapított tárgyától eltérő jelentkezéseket,
- a hiányos jelentkezéseket,
- azon tömegtájékoztatási eszközök alapítóinak jelentkezését, amelyek már kaptak eszközöket a Titkárságtól, de nem nyújtottak be teljes jelentést,
- azokat a jelentkezéseket, amelyeket nem a Titkárság úrlapján nyújtottak be a csatolt dokumentációval.

Az eszközök odaitéléséről a végleges határozatot a tartományi tit- kár a pályázati bizottság javaslatára hozza meg, és a határozat ellen nem nyújtható be jogorvoslat. Az eszközök odaitéléséről szóló hatá- rozat olyan rendelkezési aktus, amely ellen nem folytatható közigaz- gatási per.

Az eredményeket a Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Tit- kárság honlapján tesszük közzé: www.kultura.vojvodina.gov.rs.

A pályázókat a pályázat eredményeiről írásban értesítjük, miköz- ben a Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárság döntéseit nem köteles megindokolni.

A társfinanszírozást a Vajdaság AT Kormánya költségvetésének lehetőségeivel összhangban hagyjuk jóvá.

Az eszközök csak az odaítélésük szerinti rendeltetésekre használhatóak fel, a kedvezményezett pedig a projektumot 2011. december 31-ig köteles realizálni, és a Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárságnak legkésőbb a projektum realizálásától számított 15 napon belül a Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárság www.kultura.vojvodina.gov.rs honlapján található űrlapon jelentést benyújtani az eszközök rendeltetésszerű felhasználásáról.

A pályázat 2011. szeptember 15-ig áll nyitva.

VI. JELENTKEZÉS ÉS A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

A jelentkezéseket a csatolt dokumentációval a www.kultura.vojvodina.gov.rs honlapon található űrlapokon kell benyújtani.

A jelentkezéseket kötelezően az alábbi módon kell benyújtani:

1. Két példányban postán a következő címre:

Pokrajinski sekretarijat za kulturu i informisanje, Bulevar Mihajla Pupina 16, fel kell tüntetni: Konkurs za sufinansiranje javnog informisanja u dijaspори.
(Tartományi Tájékoztatási Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16., fel kell tüntetni: pályázat a szörványban levő tömegtájékoztatási projektumok társfinanszírozására).

2. Egy példányt elektronikus postán a következő címre:

e-mail: mediji.psinf@gmail.com fel kell tüntetni: pályázat a szörványban levő tömegtájékoztatási projektumok társfinanszírozására

Részletes tájékoztatás a 021/487 42 74 telefonszámon kapható.

448.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. és 4/11. szám) 36. szakaszának 2. bekezdése és 55. szakasza, valamint a Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 23/10. és 8/11. szám) 20. szakaszának 4. bekezdése alapján

A TARTOMÁNYI TELEPÜLÉSENDEZÉSI, ÉPÍTKEZÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI TITKÁRSÁG Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16.

P Á L Y Á Z A T O T í r k i

A Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséből vissza nem térítendő eszközök odaítélésére a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzati egységek tevékenységeinek realizálására, éspe- dig:

I. A térség tervszerű rendezése és a Vajdaság autonóm tartományi építkezés, mezőgazdaság, ipar és egyéb gazdasági ágazatok területén a beruházások realizálására jó minőségű előfeltételek megteremtése érdekében a helyi önkormányzati egységek területi tervei, a 30 000 lakoson aluli települések fő szabályozási tervei és a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzatok infrastrukturális objektumai terv- és műszaki dokumentációja elkészítésének társ/finanszírozására 40 000 000,00 dinár összegben.

II. A hulladékgyűjtési rendszerrel felölelt lakosság számának növelése és a hulladék elsődleges szelektálási rendszerének fejlesztése tekintetében a helyi önkormányzati egységek kötelezettségeinek a hulladékkezelésről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 36/09. és 88/10. szám) 97. szakaszával összhangban történő, valamint a 2010-2019. időszakra vonatkozó hulladékkezelési nemzeti stratégia (Az SZK Hivatalos Közlönye, 29/10. szám) céljainak teljesítése érdekében a környezetvédelem területére (a hulladék nem megfelelő lerakása, a meglévő hulladéklerakók szanálása és rekultiválása, valamint véderdők telepítése problémájának megoldása) vonatkozó projektumok társ/finanszírozására 1 900 000,00 dinár összegben.

A pályázaton való részvételi jog:

Az eszközök odaítélésében részt vehetnek a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzati egységek (községek és városok).

A szükséges dokumentumok:

A nyilvános pályázatra a jelentkezést a helyi önkormányzati egységek (községek és városok) írásban nyújtják be. A jelentkezéshez a pályázó köteles csatolni:

- AZ I. PONTHOZ: a pályázat tárgyát képező a tervezésről és építésről szóló törvénnyel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09. - kiigazítás, 64/10. - US határozat és 24/11. szám) összhangban a helyi önkormányzati egység Közgyűlése által hozott határozatot a tervdokumentum elkészítéséről vagy a pályázat tárgyát képező a helyi önkormányzati egység községi/városi tanácsa által megállapított tervdokumentum elkészítésére vonatkozó határozati javaslatot, ha a jelentkezés benyújtásának napjáig nem hoztak határozatot a szóban forgó tervdokumentum elkészítéséről, vagyis a polgármester nyilatkozatát a beruházás a helyi önkormányzati egység fejlesztési stratégiája vagy a tervi és műszaki dokumentáció elkészítése tekintetében hatályos dokumentum szerinti prioritás fokról;
- AZ I. PONTHOZ: a telekről szóló információt vagy telekengedélyt a tervi és műszaki dokumentáció elkészítéséhez, összhangban a tervezésről és építésről szóló törvénnyel (Az SZK Hivatalos Közlönye, 72/09., 81/09. - kiigazítás, 64/10.-US határozat és 24/11. szám);
- A II. PONTHOZ: a pályázat tárgyát képező a helyi önkormányzati egység Közgyűlése által hozott határozatot a tervdokumentum elkészítéséről, illetve a pályázat tárgyát képező a helyi önkormányzati egység községi/városi tanácsa által megállapított tervdokumentum elkészítésére vonatkozó határozati javaslatot, ha a jelentkezés benyújtásának napjáig nem hoztak határozatot a szóban forgó tervdokumentum elkészítéséről;
- A II. PONTHOZ: a kommunális hulladék begyűjtéséhez megfelelő számú edényt, összhangban a meghozott helyi hulladékkezelési tervvel;
- AZ I. és II. PONTHOZ: az adóazonosító szám űrlapjának fénymásolatát;
- AZ I. és II. PONTHOZ: az aláírási címpéldány fénymásolatát;
- AZ I. és II. PONTHOZ: nyilatkozatot a jelentkezésben foglalt adatok pontosságáról;
- AZ I. és II. PONTHOZ: nyilatkozatot arról, hogy a terv vagy terv- és műszaki dokumentáció elkészítéséről, illetve a berendezés vagy felszerelés beszerzéséről szóló szerződést a közbeszerzésekről szóló törvénnyel előírt eljárás lebonyolítása után írták alá (ha a terv- vagy terv- és műszaki dokumentáció elkészítését már szerződésben foglalták).

A Titkárság fenntartja a jogot, hogy szükség esetén a pályázótól kiegészítő dokumentációt kérjen.

Az eszközök odaítélésének kritériumai:

Az eszközök odaítéléséről való határozathozatal alkalmával a következő kritériumokat alkalmazzuk:

- a lakott települések száma és a tervvel felölelt terület, azaz a lakosok száma azokon a településeken, amelyek számára készült az infrastrukturális objektumok terv- és műszaki dokumentációja;
- a helyi önkormányzati egység a Vajdaság Autonóm Tartomány fejletlen és kevésbé fejlett községeinek megállapításáról szóló hatályos tartományi rendelet szerinti fejlettségi foka;
- a tervdokumentum a tervezésről és építésről szóló törvény szerinti befejezettségének és összehangoltságának foka ;
- a helyi önkormányzati egység által a terv vagy terv- és műszaki dokumentáció elkészítésének, illetve a berendezés vagy felszerelés beszerzésének társfinanszírozásához tervezett önrész eszközeinek mértéke;
- a Titkárság által az előzőleg a pályázat bezárásának napjáig rendeltetésszerűen odaítélt eszközök indokoltága.

A pályázat végrehajtásának határidői:

A nyilvános pályázat végrehajtásához szükséges alapvető határidők:

- a jelentkezés megküldése: a Dnevnik napilapban való megjelenésének napjától 2011. 11. 01-ig,
- az eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatala: 2011. 09. 15., 10. 14. és 11. 15.,
- a szerződéses kötelezettségek teljesítésének határideje: a szerződés aláírásától számított 6 hónap,
- a nyilvános pályázat végleges eredményeinek a Titkárság internetes oldalán való megjelentetése: 2011. 11. 21.

Az eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatalának módja:

Az eszközöket az eszközök odaítélésére kiírt a Titkárság által a Vajdaság AT Hivatalos Lapjában és a Dnevnik napilapban, valamint a Titkárság honlapján közzétett nyilvános pályázat útján ítéljük oda.

A nyilvános pályázatot a külön határozatban megalkotott nyilvános pályázatot lebonyolító bizottság hajtja végre.

A benyújtott pályázati jelentkezésekről a Tartományi Településrendezési, Építkezési és Környezetvédelmi Titkárság dönt a nyilvános pályázatot lebonyolító bizottság javaslatára, amely elbírálja a befutott jelentkezéseket és megállapítja a határozati javaslatot.

A tervdokumentáció vagy terv- és műszaki dokumentáció elkészítésének és a környezetvédelmi projektumoknak, illetve berendezés és felszerelés beszerzésének társ/finanszírozására szolgáló eszközök jóváhagyásáról szóló határozathozatal után a pályázót felszólítjuk, hogy a Titkársággal kössön szerződést, amely szabályozza a szerződő felek jogait és kötelezettségeit.

A szerződésben foglalt kötelezettségeinek realizálása után a helyi önkormányzati egységek kötelesek mellékelni a tevékenység realizálásáról szóló részletes jelentést és az eszközök felhasználásáról szóló pénzügyi jelentést a költségek felsorolásával, hogy igazolni tudják az eszközök rendeltetésszerű és törvényes felhasználását.

A pályázati jelentkezés benyújtásának módja:

A pályázati jelentkezéseket a Titkársághoz a Titkárság internetes oldalán közzétett űrlapon kell benyújtani (www.arhiurb.vojvodina.gov.rs és www.eko.vojvodina.gov.rs).

A pályázati jelentkezést posta útján a következő címre kell beküldeni:

Tartományi Településrendezési, Építkezési és Környezetvédelmi Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék a következő megjelöléssel: Pályázati jelentkezés - a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzati egységek tevékenységének társ/finanszírozása vagy közvetlenül a tartományi szervek iktatójában (kapcsolattartó személy a határozat I. pontjára való jelentkezések esetében Đorđe Vidicki, telefon: 021/487-4529, a határozat II. pontjára való jelentkezések esetében Svetlana Marušić, telefon: 021/487-4735).

Az említett határidőn túl vagy hiányos dokumentációval beérkezett pályázati jelentkezéseket, a faxon vagy elektronikus postán küldött, aláírás vagy hitelesítés nélküli jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

449.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/10. és 4/11. szám) 36. szakaszának 2. bekezdése és 55. szakaszának, valamint A Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 23/10. és 8/11. szám) 20. szakaszának 4. bekezdése alapján

A TARTOMÁNYI TELEPÜLSRENDEZÉSI, ÉPÍTKEZÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI TITKÁRSÁG Újvidék, Mihajlo Pupin sugárút 16.

P Á L Y Á Z A T O T ír ki

A Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséből vissza nem térítendő eszközök odaítélésére az egyetemi hallgatói szövetségek, a polgárok szakmai szervezetei és egyesületei 2011. évi mű-

építészeti, településrendezési és építkezési projekttevékenységének, továbbá a környezetvédelmet és a természeti értékek védelmének, a biodiverzitás megőrzésének és fejlesztésének területén folytatott tevékenységeket hirdető projektumok, valamint a Vajdaság AT területén a nyilvánosság képzését és ismereteit fejlesztő programok realizálása.

A pályázaton részvételre jogosultak:

1. A projektumok társ/finanszírozására kiírt pályázaton részt vehetnek a Vajdaság AT területéről való bejegyzett egyetemi hallgatói szövetségek, a polgárok szakmai szervezetei és egyesületei, éspedig egy projektummal.

A szükséges dokumentáció:

2. A projektumokat a jelentkezési formanyomtatványon kell benyújtani, amely letölthető a Titkárság következő honlapjáról: www.eko.vojvodina.gov.rs. és www.arhiurb.vojvodina.gov.rs. Pályázáskor be kell nyújtani a szövetség, a szervezet vagy egyesület Nyilvántartásba való bejegyzéséről szóló végzést is.

3. A jelentkezésnek tartalmaznia kell valamennyi fontos információt, főként pedig a következő adatokat: a projektgazda nevét és székhelyét, a kapcsolattartó személyt, a zsrószámra számát, a törzsszámot és az adóazonosító számot, a teendők fajtáját, céljait és terjedelmét, a projektum realizálásának idejét, a projekt-fázisokat, az eszközfelhasználás tervét, a várt eredményeket, az eszközfelhasználás időtervét, a projektum saját eszközökből, valamint egyéb forrásokból való társfinanszírozását.

4. A hiányos dokumentációt tartalmazó projektumokat nem vesszük figyelembe.

5. Ha a projektum kivitelezéséhez önrész vagy egyéb forrásokból való társfinanszírozás szükséges, a pályázati jelentkezéshez mellékelni kell ezen alanyok bizonylatát (nyilatkozatát) is, hogy vállalják a projektum realizálásában való részvételt.

Az eszközök odaítélésének kritériumai:

6. Az egyedi projektumok költségei, amelyeket a Titkárság társ/finanszíroz, nem haladhatják meg a 200 000,00 dinár összeget.

7. Az ezen nyilvános pályázat szerinti odaítélésre előirányozott eszközök teljes összege a műépítéset, a településrendezés és építkezés területéről való projektumokra 1 000 000,00 dinár, a környezetvédelmet és a természeti értékek védelmének, a biodiverzitás megőrzésének és fejlesztésének területén folytatott konkrét tevékenységeket hirdető projektumokra, továbbá a Vajdaság AT területén a nyilvánosság képzési és tudatformáló programjaira 1 930 000,00 dinár.

8. Az eszközöket nyilvános pályázat útján ítéljük oda, amelyet a Titkárság tesz közzé Vajdaság AT Hivatalos Lapjában, a Dnevnik napilapban és a Titkárság internetes oldalán.

9. A pénzbeli támogatás összegének meghatározásakor a következő kritériumokat kell alkalmazni:

- a műépítéset, a településrendezés, az építkezés és környezetvédelem, főként a biodiverzitás területén jelentkező problémák új és alkotó jellegű megoldása,
- a pénzbeli támogatás lezárultával a hosszú távú hatás és fenntarthatóság,
- a projektgazda részvevőinek száma,
- az önrész összege,
- az egyéb forrásból való részvétel vagy társfinanszírozás százalékaránya – ha a projektum kivitelezéséhez önrész vagy egyéb társfinanszírozási forrás szükséges és
- a Titkárság által az előzőleg rendeltetésszerűen odaítélt eszközök indokoltsága a pályázat lezárásának napjáig.

A pályázat végrehajtásának határidői:

10. A nyilvános pályázat végrehajtásához szükséges alapvető határidők:

- a jelentkezés megküldése: a Dnevnik napilapban való megjelenésének napjától 2011. 08. 30-ig,
- az eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatala: 2011. 09. 12.,
- a szerződéses kötelezettségek teljesítésének határideje: 2011. 12. 30.,

- az eszközök felhasználásáról szóló jelentés megküldésének határideje: 2012. 01. 15.,
- a nyilvános pályázat végleges eredményeinek a Titkárság internetes oldalán való megjelentetése: 2011. 09. 19.

Az eszközök odaítéléséről szóló határozat meghozatalának módja:

11. A nyilvános pályázatot a külön végzésben megalakított nyilvános pályázatot lefolytató Bizottság hajtja végre.
12. Abenyújtott kérelmekről a Tartományi Településrendezési, Építkezési és Környezetvédelmi Titkárság dönt a nyilvános pályázatot lefolytató Bizottság javaslatára, amely megtárgyalja a befutott jelentkezéseket és megállapítja a határozat javaslatot.
13. A projektum realizálása után szükséges mellékelni a tevékenység realizálásáról szóló részletes jelentést és az eszközök felhasználásáról szóló pénzügyi jelentést a költségek felsorolásával, hogy igazolni tudják az eszközök rendeltetésszerű és törvényes felhasználását.
14. A kiválasztott projektgazdával szerződést kell kötni, amelyben kötelezően meg kell állapítani: a projektgazda elnevezését és székhelyét, a projektum fajtáját és

terjedelmét, a projektum realizálásának idejét, az odaítélt eszközök összegét és fajtáját, az eszközök felhasználásának időbeli tervét, az eszközök rendeltetésszerű felhasználása és a projektum realizálási menete feletti felügyelet módját, valamint az eszközök rendeltetésszerű felhasználásáról szóló jelentés megküldésének határidejét.

A pályázati jelentkezés megküldésének módja:

15. A pályázati jelentkezést a Titkársághoz a Titkárság internetes oldalán közzétett formanyomtatványon kell benyújtani (www.arhiurb.vojvodina.gov.rs és www.eko.vojvodina.gov.rs).

A pályázati jelentkezést postán a következő címre kell küldeni:

Tartományi Településrendezési, Építkezési és Környezetvédelmi Titkárság, Mihajlo Pupin sugárút 16., 21000 Újvidék a következő megjelöléssel: «Pályázati jelentkezés a nem kormányzati szervezetek pályázatára» vagy közvetlenül a tartományi szervek iktatójában (kapcsolattartó személy Olivija Tešić, telefon: 021/487-4486). Az említett határidőn túl vagy hiányos dokumentációval beérkezett pályázati jelentkezéseket, a faxon vagy elektronikus postán elküldött, aláírás vagy hitelesítés nélküli jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KORMÁNYA			munkálható termőföldekre szánt serkentő eszközök jóváhagyására és használatára		
439.	Határozat a tartományi energetikai és ásványi nyersanyagügyi segédtitkár kinevezéséről	617			622
440.	Határozat a Vajdaság autonóm tartományi termőföldek 2011. évi védelmi, rendezési és használati programja módosításának és kiegészítésének megállapításáról	617	TARTOMÁNYI MŰVELŐDÉSI ÉS TÖMEGTÁJÉKOZTATÁSI TITKÁRSÁG		
441.	Határozat az Üzleti Szabványosítási és Tanúsítványozási Információs Központ belső szervezetéről és munkaköreinek besorolásáról szóló szabályzatot módosító és kiegészítő szabályzat jóváhagyásáról	621	447.	Pályázat a szórványban élők tömegtájékoztatási projektumainak társfinanszírozására	624
442.	Határozat a nagyikindai székhelyű Nagyikindai Közkórház megbízott igazgatójának tisztsége alóli felmentéséről	621	TARTOMÁNYI TELEPÜLÉSRRENDEZÉSI, ÉPÍTKEZÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI TITKÁRSÁG		
443.	Határozat a nagyikindai székhelyű Nagyikindai Közkórház igazgatójának kinevezéséről	621	448.	Pályázat a Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséből vissza nem térítendő eszközök odaítélésére a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzati egységek tevékenységeinek realizálására	625
444.	Határozat a nagyikindai székhelyű Nagyikindai Közkórház alapszabályát módosító és kiegészítő határozat jóváhagyásáról	622	449.	Pályázat a Vajdaság Autonóm Tartomány 2011. évi költségvetéséből vissza nem térítendő eszközök odaítélésére az egyetemi hallgatói szövetségek, a polgárok szakmai szervezetei és egyesületei 2011. évi műépítészeti, településrendezési és építkezési projekttevékenységének, továbbá a környezetvédelmet és a természeti értékek védelmének, a biodiverzitás megőrzésének és fejlesztésének területén folytatott tevékenységeket hirdető projektumok, valamint a Vajdaság AT területén a nyilvánosság képzését és ismereteit fejlesztő programok realizálására.	626
445.	Határozat a nagybecskereki székhelyű Đorđe Joanović Közkórház alapszabályát módosító és kiegészítő határozat jóváhagyásáról	622			
TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG					
446.	Nyilvános pályázat a 2011. évben bérbe adott meg-				

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni: Službeni list APV, Magyar Szó Kft. , Vojvode Mišića 1., Novi Sad,